

ART SONG TRANSPOSITIONS

Reynaldo Hahn (1874-1947)

Les étoiles

No. 9 from 12 Rondels | Poet: Théodore de Banville (1823-1891)

in E-flat major



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann
©2026 ArtSongTranspositions.com

Théodore de Banville

Les étoiles

Reynaldo Hahn

Très calme

No. 9 from 12 Rondels

The first system of the piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) in 12/8 time. It features a series of chords and arpeggiated figures. The first measure is marked *pp*. The system concludes with a double bar line and a final chord.

The second system includes a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the word *calme* above it. The lyrics are: "Les cieux res - plen - dis - sants d'é - toi - les". The piano accompaniment continues with chords and arpeggiated patterns.

The third system features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Aux ra - di - eux fris - son - ne - ments Res -". The piano accompaniment continues with chords and arpeggiated patterns.

The fourth system features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-sem - blent à des flots dor - mants Que sil -". The piano accompaniment continues with chords and arpeggiated patterns. The word *sempre legato* is written below the vocal line.

2

13

-lon - nent de blan - ches voi - - - les.

15

chantant Quand l'a -

pp

17

cresc. -zur dé - chi - re ses voi - - les Nous voy -

cresc.

19

-ons les bleus fir - ma - ments Les

f

21

cieux res - plen - dis - sants d'é - toi - -

p calme

23

les Aux ra - di - eux fris - son - ne -

dim.

Animez un peu

25

-ments Quel

p

espr.

27

pein - tre met - tra sur ses toi - les ô Dieu!

f

molto

29

leurs clairs four - mil - le - ments? Ces four -

f

3

31

- nai - - - ses de di - a - mants Qu'à nos

ff *sf*

Revenez au mouvement

33

yeux ra - vis tu dé - voi - les! Les

mf *p*

mais calme, uni. Un peu retenu

35

cieux res - plen - dis - sants d'é - toi - les!

f *p* *très calme*

38

pp

40

pp